

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 47 (1971-1972)  
**Heft:** 1

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Sie lesen in dieser Nummer:**

<b>Wissen wir?</b>	Kreuzworträtsel	4
<b>Wettbewerb</b>	Neue Schweizer Spiegel-Abonnenten — Reise nach Israel	5
<b>Unsere Leser . . .</b>	. . . schreiben. Briefe an den Schweizer Spiegel	7
<b>Haustiere</b>	Monika von Zitzewitz: Wer sie zu sehr liebt	10
<b>Die Sonne scheint . . .</b>	Daniel Roth: Wir danken — wir wollen	13
<b>Persönlichkeiten antworten dem Schweizer Spiegel</b>	Kurt von Arx: Wieviel Erde braucht der Mensch?	14
	Regula Pestalozzi: Die Frau im Eherecht	15
	Sigmund Widmer: Kritik allein hilft nicht	16
<b>Fotos</b>	Barbara Davatz: Familie so und so	17
<b>Erzählung</b>	Walter Landert: Der Plakatkleber	19
<b>Sprache</b>	Gerhard van den Bergh: Ladies first	20
<b>Berichte</b>	Bernhard Schindler: Mehr Toleranz	21
<b>Zeitbild</b>	Hans Moser: Andy, Magit und die Repression	23
<b>Mosaik</b>	Leserstimmen zu Zeitfragen	24
<b>Bürger, Wirtschaft, Staat</b>	Statisticus: Hätten Sie das gedacht?	25
<b>Am Fenster</b>	Sophie Stüssi: Gehemtes Kochgenie	25
<b>Bedrohte Tierarten</b>	Wolfgang N. Naegeli: Der spanische Luchs	26
<b>Früher und heute</b>	Die schlechte und die gute neue Zeit	26
<b>Zeichnung</b>	René Gils: Aller Anfang ist schwer	29
<b>Besinnung</b>	Josef O. Rast: Piuter Igel	30
<b>Japan</b>	Kenichi Takahashi: Was mich zur Philosophie provozierte	30
<b>Kleine Bürgerkunde</b>	Adelheid Rigling: Nationalratswahlen	32
<b>Gedanken zur Zeit</b>	Heidi Roos-Glauser: Wer hat das letzte Wort	33
<b>Frau und Beruf des Mannes</b>	Margrit Medici: Arztfrau zwischen gestern und morgen	34
<b>Frau und Politik</b>	Claire Lyse Renggli-Bonsack: Politikerin und Hausfrau	38
<b>Drogen</b>	Maria Aebersold: Be in!	40
<b>Anregung</b>	Agnes Gerber: Geschenke, die spriessen und blühen	42
<b>Küchenspiegel</b>	Lisa Gruber-Jucker: «Husmannskost» aus Skandinavien	43
<b>Reisen und Rasten</b>	Gerard Freudenreich: Ambassadorenstadt und Weissenstein	46
<b>am Wochenende</b>	K. M.: Unbekanntes Grenchen	48
<b>Brief aus . . .</b>	Franz Wagner: Politischer Kanton Solothurn	49
<b>Leser-Rundfrage</b>	Was ich mir 1972 Besonderes leisten möchte	50
<b>Aetherwellen</b>	Karl Vogel: Die Schule im Fernsehen	52
<b>Allerlei für freie Zeit</b>	E. M.: Fotografieren als Hobby	53
<b>Bilderbogen für Kinder</b>	. . . auch grosse. Ruth und Willy Göttin: Flax, die Leseratte	54

# FERIEN-FÜHRER

Es empfehlen sich:

## Bern + Berner Oberland

### Beatenberg

Pension Pfluger, (036) 41 12 70  
Pau 24.-/27.50  
Kinderheim Bergrösli, Kinder vom  
Säugling bis 12 Jahre. Jahresbetrieb.  
Heimelige Atmosphäre. Hausarzt  
Dr. A. Beer. Bes.: S. Raess und  
H. Reimann, (036) 3 04 34

### Brienz

Hotel Bären, (036) 4 22 12,  
Pau 34.-/50.-

### Goldern-Hasliberg

Hotel Gletscherblick, (036) 5 28 28,  
alkoholfrei, ganzes Jahr offen,  
Pau 20.-/28.-, Z teilw. m. Bad  
u. WC/Sauna/Lift/Tel. u. Radio

### Gstaad

Grand Hotel Bellevue, (030) 4 32 64  
Das Haus, in dem Sie sich wohlfühlen  
Im Bau neues Hotel mit Schwimm-  
bad, Sauna, Massage

Dir. W. B. Portmann

Posthotel Rössli, (030) 4 34 12,  
Pau 32.-/52.-

### Hohfluh-Brünig

Hotel Schweizerhof, (036) 5 18 51,  
Evang. Landeskirchl. Ferienhaus,  
Pau 20.— bis 28.—

### Kandersteg

Hotel Doldenhorn, (033) 75 12 51,  
24.-/26.- plus Service, Kurtaxe,  
Heizung  
Parkhotel Gemmi, (033) 75 11 17,  
Pau 30.-/55.-, neu renoviert,  
ruhige Lage

### Langnau i. E.

Café-Conditorei Hofer-Gerber,  
(035) 2 10 55, feine Patisserie  
und Glaces

### Oberhofen a. Thunersee

Hotel-Pension und Restaurant Ländte,  
(033) 43 15 53, Pens 27.-/32.-

### Ottenleubad

1430 m. Schwarzenburg. Sporthotel-  
Kurhaus-Carnotzet, (031) 93 51 32,  
Pau 27.-, W Pau 186.-

### Spiez

Hotel Krone, (033) 7 81 31,  
Pau 24.- bis 28.-

Pens = Pensionspreis  
H Pens = Halbpension  
Pau = Pauschalpreis (einschl. Kurtaxe,  
Heizung, Service)  
W Pau = Wochenpauschal  
Z = Zimmer  
ZF = Zimmer mit Frühstück  
MZ = Mahlzeit  
Wi = Winterzeit  
So = Sommersaison

## Wengen

Autofreier Kurort,  
Hotel Bellevue, (036) 3 45 71,  
Direktion Fr. D. Bertolli  
Pau ab 24.-/36.-  
Hotel Silberhorn, (036) 3 41 41,  
Pau 29.-/52.-  
Hotel Waldrand, (036) 55 28 55  
Telex 3 23 40, Pau 35.-/60.-  
alle Zimmer mit WC

## Wilderswil

Gasthof Pension Sternen,  
(036) 2 16 17, Pens 25.-/30.-

## Hohfluh-Hasliberg

Hotel Alpenruhe, (036) 5 17 51  
Gut geführtes Familienhotel mit  
langjähriger Tradition  
Pau 29.50/35.-  
Ganzes Jahr offen. Vor- und  
Nachsaison Ermässigung

## Graubünden

## Chur

Taxi Gruber AG  
Spechtweg 8 (081) 24 17 17  
Standplatz Bhf. (081) 22 15 15

## Aeffier Obersaxen

Gasthaus Post, (086) 4 11 26,  
Geschw. Alig, ZF, Pau 28.70

## Arosa

Hotel Valsana, (081) 31 21 51,  
Pau Wi 36.-/92.-, Hallenbad  
Hotel Victoria Garni, (081) 31 12 65,  
Pau ZF 16.-/45.-  
Waldhotel, (081) 31 13 51,  
Pau Wi 32.-/62.-, Telex: 74209

## Bergün

Hotel Weisses Kreuz, (081) 73 11 61,  
rustikaler Bündner Stil, Bünd. Spez.  
Pau 26.50/50.-

## Bivio

Hotel Locanda-Grischuna,  
(081) 75 11 36, fl Wa 22.-/30.-

## Brigels

Hotel Kistenpass, (086) 4 11 43,  
gute Küche und Keller, Wander-  
wege, renov. Haus, Pau 28.-/45.-

## Celerina

Hotel Cresta-Kulm, (082) 3 33 73,  
Pau So 27.-/44.-  
Hotel Misani, (082) 3 33 14,  
Pau H-Pens ab Fr. 23.- inkl.  
Etageduschen

## Davos-Dorf

Hotel Angleterre, (083) 3 61 62,  
alle Zimmer mit Sonnenloggias,  
ruhigste und sonnigste Lage, neben  
Kongresshaus, H Pens 45.-/60.-  
Restaurant Hallenbad, (083) 3 61 62,  
exq. Zvieripl., Menus, Snaks, Spez.

## Davos-Platz

Hotel Bernina und Helios,  
(083) 3 50 91, So ab 24.-, Pau Wi  
ab 32.- pauschal  
Hotel Europe, (083) 3 59 21,  
Pau Wi ab 35.-  
Parkhotel, (083) 3 61 13, Fam.-Hotel,  
freier Zugang zum Hallenbad,  
So/Wi Pau 25.-/75.-  
Chasa Sulai, (051) 97 56 05  
1-Z-Wohnung mit Loggia  
sonnige, ruhige Lage b. Zentrum  
Preis auf Anfrage  
Sunstarhotel, (083) 3 67 41,  
1. Kl. Hotel mit Hallenbad,  
So/Wi Pau 45.-/95.-

## Filisur

Hotel Grischuna, (081) 72 11 80,  
20 Min. Bahnfahrt bis Rinerhorn,  
PW 20 Min. bis Savognin,  
Pau 29.-/33.-

## Flims

Hotel Baudet, (081) 39 23 33,  
neuzeitlich, rustikal, H Pens 44.-,  
Pau 54.-

## Flims-Waldhaus

Hotel Garni Flimserhof, (081) 39 17 31,  
ZF 22.-/30.- alle Z mit Dusche  
od. Bad  
Konditorei Tea Room Krauer,  
(081) 39 12 51  
Schlosshotel, (081) 39 12 45,  
Pau 30.-/38.-, mit Bad 38.-/52.-

## Landquart

Hotel Central, (081) 51 13 49,  
Fam.- und Sporthotel, So/Wi

## Lumbrein

Hotel Rest. Piz Regina, (086) 6 11 72,  
Fam.-Hotel, Bünd. Spez., ZF 27.-

## Luzern

Cresta Ferienhaus (081) 54 10 09,  
Zi mit fl Wa, Selbstverpflegung,  
5.-/10.-, ganzjährig, auch Gruppen

## Maienfeld

Hotel Heidihof, (085) 9 11 95,  
gepfl. und ruhig, beliebtes Ausflugs-  
ziel in Graubünden, Pau 23.-/44.-

## Maloja

Hotel Longhin, (082) 4 31 31,  
Fam.-Hotel an schönster Lage,  
gut bürg. Essen, Pau 32.-

## Mulegns

Posthotel Löwen, (081) 75 11 41,  
Pau Pens So 27.-/34.-  
Pau Pens Wi 25.-/29.50

## Pontresina

Hotel Engadinerhof, (082) 6 62 12,  
gemütliches Hotel, gute Verpflegung

## Rueras

Familien-Hotel Padus, (086) 9 11 15,  
gute Küche, So/Wi

**St. Moritz**

Laudinella, (082) 3 58 33, Ferienhaus und Erwachsenenbildungsstätte Kurszentrum Engadiner Kantorei  
 Crystal Hotel, (082) 3 46 81, Pens 42.10/108.80  
 Hotel Badrutt's Place, (082) 3 38 12, Preis auf Anfrage  
 Hotel Suvretta-House, (082) 3 33 21, Preis auf Anfrage

**Samedan**

Gasthaus Crusch Alva, (082) 6 53 53, Bünd. Spez., Inh. Pianto  
 Pau 36.-/44.-  
 Hotel Engiadina, (082) 6 54 19, Fam.- und Sporthotel, Bünd. Spez., Küchenchef R. Donatz-Keller, Pau 35.-/40.-  
 Golf Hotel des Alpes, (082) 6 52 62, Fam.-Hotel, eigener Parkplatz, So/Wi Pau 36.-/50.-

**Scuol/Schuls**

Hotel Bellaval, (084) 9 14 81, Pau ab 28.-

**Schmitten**

Hotel Adler, (081) 72 11 24, Route Lenzerheide-Davos, bürg. Essen, Besitzer Gruber, Pau 24.-/28.-

**Trun**

Hotel Dulezi, (086) 8 17 66, günstige Arrang., Nähe Bergbahnen Disentis und Laax, So/Wi Pau 28.-/38.-

**Vrin**

Hotel Rest. Piz Terri, (086) 6 12 55, Bünd. Spez., ZF 25.-

**Zuoz**

Hotel Garni Klarer, (082) 7 13 21, Fam.- und Sporthotel, 20.-/22.-

**Innerschweiz****Beckenried**

Hotel Mond, (041) 84 52 04, Pau ab 24.-

**Brunnen**

Hotel Bellevue au Lac, (043) 9 13 18, Pens 23.-/34.- Pau Bad 36.-/45.-

**Bürgenstock**

Hotel Mattgrat, (041) 64 15 77, Autofreier Kurort ab Hotel, Zufahrt Ennetbürgen-Bürgenstock Pens 25.-/35.-

**Einsiedeln**

Hotel Bären, (055) 6 18 76, Pau 31.-/43.20

**Engelberg**

Matter Tea-Room, Dancing, Hotel Garni, (041) 74 15 55, 1er Pau 17.-, 2er Pau 29.-

**Niederrickenbach**

Hotel Engel, (041) 61 41 46, autofreie Sonnenterrasse der Zentralschweiz, Fam. M. Levenbach-Bak, Pau ab 28.-

**Stansstad NW**

Hotel Winkelried, (041) 84 14 44, Pau ab 24.-/35.-

**Weggis**

Hotel Albana, (041) 93 21 41  
 Panorama-Restaurant, ruhige Südlage, modern und behaglich, Park 8000 m<sup>2</sup>. Diät auf Wunsch, Farbprospekt  
 Hans Wolf und Familie

**Nordostschweiz****Baden**

Bad-Hotel Adler, (056) 2 57 66, Pens 18.-/21.-  
 Bad-Hotel Schweizerhof, (056) 2 75 27, Pens 23.- bis 26.-, 15 % Service Kurtaxe Fr. 1.-

**Ostschweiz****Bad Ragaz**

Hotel Lattmann, (085) 9 13 15, Pens 32.- bis 65.-  
 Parkhotel, (085) 9 22 44, Pau 29.-/39.-

**Heiden**

Hotel Park, (071) 91 11 21  
 ZF ab 18.-, Pau Pens 28.-/33.-  
 Pau Pens mit WC und Dusche 33.-/48.-

**Herisau**

Hotel Hirschen, (071) 51 36 36, Pens 24.-/30.-  
 Rest. «Sedel», lohnender Aussichtspunkt, (071) 51 16 74, Sedel-Berg-Bahn, grosses Kinderparadies, Parkplatz für 200 Autos  
 Montag geschlossen

**Mühlehorn**

Hotel Mühle, (056) 3 13 78, Pau ab 22.-

**Schönengrund**

Hotel Sternen, (071) 57 11 23, Pens 18.-/25.-, Ski- und Sessellift

**Alt St. Johann SG**

Hotel Löwen, (074) 7 42 10, Pau ab 20.-, vollaut. Kegelbahnen

**Tessin****Lugano**

Hotel Walter a. See, (091) 2 74 25, Preise auf Anfrage

**Lugano-Castagnola**

Hotel Boldt, (091) 51 44 41, Pau 32.-/42.-, mit Bad 42.-/52.-  
 geheiztes Schwimmbad

**Lugano-Paradiso**

Hotel Beaurivage au Lac, (091) 54 29 12  
 Grosser Garten, Schwimmbad  
 Pau 36.-/79.-

**Caslano-Lugano**

Hotel Gardenia, (091) 9 67 16  
 Pau ab 39.-, mit Bad/WC ab 50.-  
 geheiztes Schwimmbad, Park

**Muzzano**

Hotel und Pension Muzzano  
 Fam. F. Gehri  
 (2,5 km von Lugano), (091) 2 20 22, Pau 19.- bis 23.50

**San Nazzaro/Langensee**

Pension Villa Sarnia, (043) 6 31 08

**Westschweiz****Leysin**

Hotel La Paix, gut gepflegtes Kleinhotel, Heimatstil, doch modern, 1a Küche, Aussicht.  
 Pau ab 30.-, Mai, Juni, Sept. 10 % Rabatt

**Montreux-Teritet**

Hotel Bonivard, (021) 61 33 58, Pens 25.-/50.-

**Murten**

Hotel Enge, (037) 71 22 69, Pens 26.-/29.-

**Château-d'Oex**

Hotel Victoria, (029) 4 64 34  
 Geheiztes Sommerschwimmbad  
 Pau 33.-/45.-  
 Pau mit Bad und WC 45.-/56.-

**Zürich Stadt + Land****Küsnacht ZH**

Hotel Sonne, (051) 90 02 01, Pau 36.50/46.-

**Stäfa**

Gasthof Metzger, (051) 74 93 19, Treffpunkt für Feinschmecker, Saal und Hotelzimmer, Fam. Bachmann, 21.-

**Zürich**

Hotel Garni zum goldenen Brunnen, (051) 33 67 33, Rotachstr. 33, ZF 1 Person: 21.-/38.-, 2 Personen: 46.-/62.-